

RÉSUMÉ D'ARTICLE SCIENTIFIQUE

Labasse, B. (1999). La lisibilité rédactionnelle : fondements et perspectives.

Communication et langages, 121(1), 86-103.

Bertrand Labasse constate que le plus difficile pour un rédacteur c'est d'**adapter** son écrit à un **lecteur** cible. Surtout si les informations que le rédacteur doit transmettre sont spécialisées et/ou inconnues du lecteur.

Labasse rappelle qu'actuellement il existe un moyen de mesurer la **clarté** d'un texte : les **indices de lisibilité**. Labasse explique que ces indices sont issus de formules qui tiennent compte de deux paramètres : la **longueur des phrases** et la **longueur des mots**. Ce sont les formules de Flesch et Gunning. Plus une phrase est longue plus elle est difficile à comprendre et à mémoriser. Plus un mot est court plus il est facile à décoder et à utiliser.

Labasse précise que ces formules sont utiles mais incomplètes car elles ne rendent pas compte de toute la complexité d'un texte. Il constate l'inutilité de rajouter d'autres éléments aux formules existantes au risque de compliquer celles-ci. Il indique par ailleurs que c'est illusoire de vouloir prédire la difficulté d'un texte en se fondant seulement sur des paramètres mesurables.

Aussi Labasse invite à voir la question autrement c'est-à-dire en tenant compte à la fois du texte mais aussi du lecteur. Selon Labasse il est nécessaire de mieux définir le champ qui couvre la **lisibilité** mais aussi celui de l'**intelligibilité**. La lisibilité soumise au texte et l'intelligibilité au lecteur et à ses capacités. À l'aide d'un schéma Labasse postule qu'un texte doit être **pertinent**. C'est-à-dire lisible du point de vue graphique, clair au niveau des phrases et des mots utilisés et cohérent dans le sens. De plus, Labasse indique que le lecteur doit pouvoir se faire une représentation mentale du texte lu. C'est ce que Labasse nomme processus de **bas niveau** relatif au texte et de **haut niveau** relatif au lecteur.

Pour Labasse les indices de lisibilité extraits des formules sont des outils. Ils renseignent la facilité de décodage d'un texte mais ne disent rien sur la compréhension de celui-ci par le lecteur. Les indices de lisibilité selon Labasse sont pertinents pour le rédacteur. Ils sont un moyen de mieux s'adapter aux attentes du lecteur mais aussi une grille d'autocorrection.